

Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2  
Wymiar 1/2

1. Siemak og. 2. solo 2. 6 p. 187  
Trawy posy. 2. 10. 187  
Soli 2. 1/2. 187

miernia. 2. 10. 187

1. Siemak 2. 10. 187

2. Siemak 2. 10. 187

3. Siemak 2. 10. 187

4. Siemak 2. 10. 187

5. Siemak 2. 10. 187

6. Siemak 2. 10. 187

7. Siemak 2. 10. 187

8. Siemak 2. 10. 187

9. Siemak 2. 10. 187

10. Siemak 2. 10. 187



- 18 Utrzymanie przez 352 dni  
płynącego rosyjskiej niewoli 660
- 19 Koto od studni tancerzka 7 metr. 75
- 20 Rurka D 40
- 21 Kartofli zimowej 1 1/4 korca 130
- 22 Pieńiade zabrane z rabowane 174
- 23 Owoce (myke asgar 12 60
- 24 Balija (mykop 1) bick 12 60
- 25 Umywalnia (Si Skobe 30 00
- 26 Konecki darszwinny podl. 2) 20
- 27 Wrota-lisa gnodzona 17 12
- 28 Konepie Rorem 378 7
- 29 Ogónko zurowych 25 Kl. 20
- 30 Bobu ziarna zurowego zelo. 20 Kl. 14
- 31 Burków zohryski zgród. 20 20
- 32 Zakryski różnej jony nowoj 15 5
- 33 Kąpiesty okoto 1/2 kopy stożkowej 140
- 35 Wieret 37 metr. 3 stuki 740 300
- 36 Bielizny męskiej 7 par 175
- 37 Kłózi ki malkowy gospodarcy 8) 110
- 38 Koszul damskie wyszywane 3) 150
- 39 Spodnie szelanołbych welnie 2300
- 40 Fartuski 3) 150
- 41 Chustki na głowę 4) 60
- 42 Koral prawdziwych 8 sznur. 450

- 43 Naczynie kuchonne na 120
- 44 Monety srebrny stare 15 sztuk 60
- 45 Nalazyłość za utrzymanie 8 konie  
przez 8 dni z usług 300
- 46 Materiat deski jodłowe 6 m 118
- 47 Bukaja 2 1/2 rocznego zaręto 1400
- 48 Sormonenka 1) (wojisko) 10
- 49 Kamirski kozuchowe 2) 60
- 50 Tazka tafstra szermar 115
- 51 Potnet cebura w złotych ramach 25
- 52 Nożyce damskie 1 par 5
- 53 Medalik z wizerunkiem 1. p. n. 50
- 54 Srebra opatowego lukowskiego 90
- z tego 3 fur  
1 gruska 3 cali 6614K  
z banki Rorem
- Swiddki / Janko Fedorczuk  
Anna Hyniuk z. J. koba.  
Fedor Gnodziuk. Gustaw Bernicki  
Mykyfor Bojsiuk Janko Gnodziuk  
Mykota Latoruk. Onofry Lukienchuk  
Mykota Latoruk. Gospodarcy  
Pistyni (w Rowenci) 00000



в січні / 991 р.  
 дуже багато дерева навивер  
 тала ви Січень. кора, блиси

цілий місяць був  
 кінний з вітрами,  
 і доні і мов, як блики,  
 на 24. / 1. велика вихора  
 снігова бігала у вечер  
 перед моїми, очима. у  
 лавицю переку у ле  
 воробі. на ву і верні.

15. / 1. у палах кири і знає  
 корова. тала менше ку  
 красу сф. ай, мене.

та ку нині, зісрав  
 зпачі. у жарині. і до  
 рогу зроби, ем, сео  
 мінці. на нні X+Y+Z,  
 $2 \cdot 1 = 2 + 0$ ,  $2 + 6/2$ ,  $63, 184 =$   
 $2 = 2 + 18$   $231 =$ ,  $2X = 182 + 18$   
 $231 + 73 \cdot 5. 1921. 1, 14. 184 = 8, 2X =$   
 $182 +$

Мотий.  
 1. В  
 2. С  
 3. Ч  
 4. П  
 5. С  
 6. Н.  
 7. П  
 8. В  
 9. С  
 10. Ч  
 11. П  
 12. С  
 13. Н.  
 14. П  
 15. В.  
 16. С  
 17. Ч  
 18. П  
 19. С  
 20. Н  
 21. П  
 22. В  
 23. С  
 24. Ч  
 25. П  
 26. С  
 27. Н.  
 28. П.  
 29. В.  
 30. С.  
 31. Ч.  
 32. П.  
 33. В.  
 34. С.  
 35. Ч.  
 36. П.  
 37. В.  
 38. С.  
 39. Ч.  
 40. П.  
 41. В.  
 42. С.  
 43. Ч.  
 44. П.  
 45. В.  
 46. С.  
 47. Ч.  
 48. П.  
 49. В.  
 50. С.  
 51. Ч.  
 52. П.  
 53. В.  
 54. С.  
 55. Ч.  
 56. П.  
 57. В.  
 58. С.  
 59. Ч.  
 60. П.  
 61. В.  
 62. С.  
 63. Ч.  
 64. П.  
 65. В.  
 66. С.  
 67. Ч.  
 68. П.  
 69. В.  
 70. С.  
 71. Ч.  
 72. П.  
 73. В.  
 74. С.  
 75. Ч.  
 76. П.  
 77. В.  
 78. С.  
 79. Ч.  
 80. П.  
 81. В.  
 82. С.  
 83. Ч.  
 84. П.  
 85. В.  
 86. С.  
 87. Ч.  
 88. П.  
 89. В.  
 90. С.  
 91. Ч.  
 92. П.  
 93. В.  
 94. С.  
 95. Ч.  
 96. П.  
 97. В.  
 98. С.  
 99. Ч.  
 100. П.

Марот.  
 1. В  
 2. С  
 3. Ч  
 4. П  
 5. С  
 6. Н.  
 7. П  
 8. В+знайде Рав. Іоан.  
 9. С  
 10. Ч  
 11. П  
 12. С  
 13. Н.  
 14. П.  
 15. В  
 16. С  
 17. Ч  
 18. П  
 19. С  
 20. Н  
 21. П  
 22. В+40. муч.  
 23. С  
 24. Ч  
 25. П  
 26. С  
 27. Н  
 28. П  
 29. В.  
 30. С.+ОЛЕХИ.  
 31. Ч.  
 32. П.  
 33. В.  
 34. С.  
 35. Ч.  
 36. П.  
 37. В.  
 38. С.  
 39. Ч.  
 40. П.  
 41. В.  
 42. С.  
 43. Ч.  
 44. П.  
 45. В.  
 46. С.  
 47. Ч.  
 48. П.  
 49. В.  
 50. С.  
 51. Ч.  
 52. П.  
 53. В.  
 54. С.  
 55. Ч.  
 56. П.  
 57. В.  
 58. С.  
 59. Ч.  
 60. П.  
 61. В.  
 62. С.  
 63. Ч.  
 64. П.  
 65. В.  
 66. С.  
 67. Ч.  
 68. П.  
 69. В.  
 70. С.  
 71. Ч.  
 72. П.  
 73. В.  
 74. С.  
 75. Ч.  
 76. П.  
 77. В.  
 78. С.  
 79. Ч.  
 80. П.  
 81. В.  
 82. С.  
 83. Ч.  
 84. П.  
 85. В.  
 86. С.  
 87. Ч.  
 88. П.  
 89. В.  
 90. С.  
 91. Ч.  
 92. П.  
 93. В.  
 94. С.  
 95. Ч.  
 96. П.  
 97. В.  
 98. С.  
 99. Ч.  
 100. П.



судни, велика  
була вид. год. 31.  
купуруза и сего  
године и у село



Серпень.

1п  
2в ілі  
3с  
4ч.  
5п  
6с  
7н. усненіє. Анни  
8п.  
9в пантелеймона  
10с.  
11ч.  
12п.  
13с дощук.  
14н. м. кавена.  
15п.  
16в  
17с  
18ч  
19п. пресв. Іоанн.  
20с.  
21н.  
22п.  
23в  
24с  
25ч  
26п дощук.  
27с  
28н. усненіє Б.  
29п.  
30в.  
31с дощук.  
була сума в с.  
лиха до 13. некло.  
і загоріло зет  
уці загоріло.

Вересень.

1п  
2в  
3с  
4н.  
5п дощ.  
6в  
7с  
8ч дощ.  
9п  
10с  
11н. заробити.  
12п  
13в  
14с селена дощ.  
15ч  
16п  
17с  
18н.  
19п  
20в  
21с Рок. Богороди.  
22ч  
23п  
24с  
25н.  
26п дощ.  
27в. Воздвиженіє.  
28с  
29ч  
30п. сегодішн.  
мода за ку.  
талісі, ч.  
кукурдзани  
до 30/9. зет.

Жовтень.

1с  
2н.  
3п  
4в. Іоанн.  
5с  
6ч. буряки.  
7н.  
8с  
9н. Івана Богороди.  
10п  
11в.  
12с  
13ч. патр.  
14п. похоро.  
15с  
16н.  
17п  
18в.  
19с  
20ч.  
21п  
22с  
23н.  
24п  
25в.  
26с  
27ч  
28п  
29с.  
30н.  
31п. Іуки. Євангел.  
удеє расно  
нєх. Іоанн.

Листопад.

1в  
2с  
3ч  
4н.  
5с  
6н.  
7п. бісер.  
8в. Дмитрія.  
9с  
10ч. Іоанн.  
11п  
12с  
13н.  
14п  
15в  
16с  
17ч  
18п.  
19с  
20н.  
21п. Михаїла.  
22в.  
23с  
24ч  
25п.  
26с  
27н. Тимотея.  
28п  
29в.  
30с.  
мороз виз  
21/п. і ріка  
замерзла.







1921. 7. тавосав у гори, від  
2 1/4 до 2 5/4. сфийн из по  
годо в из ростивсем сина  
але мало сина загорило,  
але мацне зелене сина  
стало 4. до сри кони цу

у царини, сего року та за  
чев косити, від 6/8. до 20/8.  
дуже до сри косило сина  
на 7. косорідом скосивсем.  
а чужих війшло 3. косарі.  
по 500. марак. н. косарь. кон  
на своїм харчи. і скосило до  
20/8. а до 25/8. скудав стогн  
і за кутава сина по зем,  
сфийн сина по зелене але ма  
ло, сто загорило. мина, 15. ко  
ни, було і киме ко ко  
село сина і роси навит на  
було. некло, а некло сонце  
а не протого до сри косив се  
горова до 25/8. до кудав сина  
і обгорадивсем сина. мина  
3. косарі війшли чужні.  
а не ми то сам ско  
сив, мава догу zase.

1921. 7. тавосав. кукурдза.  
від 19/9. до 24/9. але дуже  
мало, кукурдзів, сего ро  
ку. до через здушу вели  
ку у шипки до кукурдзи  
загорім, і були дуже  
дрібненькі, мучки,  
самим по біла мина.  
мина мина мина мина, від  
2 6/9. до 4/10. самим. і склав  
їм 6. кони, сфийн  
і ма мина сего року.  
такти так стув до 4.  
мина, імав хат з 5.  
разів то мало стув  
6. мина, кукурдзів  
так то дрібненькі мина  
мучки, були так горіхи

та визнав мина  
ну, у царину на 28/8.  
і паси від 28/8 до 2/10.  
а до сри царини мина  
було. зметанов, було  
а від 2/10. то у сина  
горова в гори мина  
паса. до 14/10. в гори.



1921. р. та склывав дано  
 на уменити, у 2. дв.  
 стог, факт, 76/10.

мадер си манда бурку  
 big 7/10 до 20/10. та до,  
 20/10. закутавсі зем из  
 ріні, сего року достре  
 було. все, сего року дуже  
 часті, і зручнї, сльвкн  
 були сльвкн, сльвкн  
 не дуже, троха горіхв,

10 1/2	2 1/2	квартів	полово
11 1/2	3	21	10 X 60
12 1/2	3	"	600
13 1/2	2	"	180
14 1/2	2	"	780
15 1/2	2	"	15
16 1/2	2	"	
17 1/2	2	"	
18 1/2	2	"	
19 1/2	2	"	

рік. 1992. Лютий.

1. Н. Січень.
2. П.
3. В. Кірк.
4. С. Жі.
5. Ч. Жі.
6. П.
7. С. РОЖ. ХРИС.
8. Н. СОВОР, ПР. БО
9. П. СТЕФАНА.
10. В.
11. С.
12. Ч.
13. П.
14. С. НОВИЙ 7922.
15. Н.
16. П.
17. В.
18. С.
19. Ч. БОЯ ЛЕНІЄ.
20. П.
21. С.
22. Н.
23. П.
24. В.
25. С.
26. Ч.
27. П.
28. С.
29. Н. ПІВЗИМ 2.
30. П. В.

1. С. русав прукі
2. Ч. big 7/10 3/2.
3. П.
4. С. 10. срір.
5. Н. прилізеи.
6. П.
7. В.
8. С.
9. Ч.
10. П.
11. С. ТРОХО ВА Т
12. Н.
13. П.
14. В. ТАСНО.
15. С. СТРИ ЕНІЄ ГОС.
16. Ч.
17. П.
18. С.
19. Н.
20. П.
21. В.
22. С.
23. Ч.
24. П.
25. С.
26. Н.
27. П. ВОДН ВЕЛИ
28. В. санна, до
29. Ч. рога буря
30. П. де кінце. х
31. С. халосі, х



Марот.

1. С. ТЕРЛО. яко, прыкі рудав.

2. Ч. дащ.

3. П. дащ.

4. С. скипніго.

5. Н. часно

6. П. Д. тено

7. В. вітер.

8. С. зендра.

9. Ч. зендра.

10. П. зендра.

11. С. зендра.

12. В. зендра.

13. Ч. дащ.

14. П. дащ.

15. С. зендра.

16. В. зендра.

17. Ч. дащ.

18. П. дащ.

19. С. зендра.

мудро

Від 28/4. усе, вичищено  
місто і вав.  
кі. н. н. до...

70 с драм  
і хав.  
сеї, зм  
сми 52.  
набори,  
привізи  
из царини.

Цвітень.

1. С. зендра.

2. Ч. дащ.

3. П. дащ.

4. С. зендра.

5. Н. вітер.

6. П. зендра.

7. В. вітер.

8. С. зендра.

9. Ч. дащ.

10. П. дащ.

11. С. зендра.

12. В. зендра.

13. Ч. дащ.

14. П. дащ.

15. С. зендра.

16. В. зендра.

17. Ч. дащ.

18. П. дащ.

19. С. зендра.

мудро

20/4. та  
посадив  
мандар  
бурку.  
в саді.

Від 22/4.  
ми из  
чистими  
лет у  
царини  
своїх  
чисто.

а 29/4.  
поса  
ди ме  
не, ман  
уа бур  
ку, уца  
рини, і  
горох.  
закутано  
досре.

Від 26/4. заче  
ла, деревина  
розбиватися.



1 п Май. теплий, ви-  
 2 п 20 рт. погода: мер.  
 3 п дощ.  
 4 п сего року.  
 5 п розвилася,  
 6 п злива. деревина.  
 7 п злива.  
 8 п погода.  
 9 п дощ.  
 10 п дощ.  
 11 п дощ.  
 12 п дощ.  
 13 п дощ.  
 14 п дощ.  
 15 п дощ.  
 16 п дощ.  
 17 п дощ.  
 18 п дощ.  
 19 п дощ.  
 20 п дощ.  
 21 п дощ.  
 22 п дощ.  
 23 п дощ.  
 24 п дощ.  
 25 п дощ.  
 26 п дощ.  
 27 п дощ.  
 28 п дощ.  
 29 п дощ.  
 30 п дощ.

7 а справ 11.  
 12 а 13/5. за.  
 10. а 11/8. за.  
 10. а 11/8. за.

24/5. наші.  
 ма ржи на пі  
 шая у Веснарку  
 24/5. до 31/8.

Безхрестовий.  
 9. день падав дощ (пого  
 6. Маю. (а 22. дни) да.

14 Червень.  
 15 п дощ.  
 16 п дощ.  
 17 п дощ.  
 18 п дощ.  
 19 п дощ.  
 20 п дощ.  
 21 п дощ.  
 22 п дощ.  
 23 п дощ.  
 24 п дощ.  
 25 п дощ.  
 26 п дощ.  
 27 п дощ.  
 28 п дощ.  
 29 п дощ.  
 30 п дощ.

10. червня.  
 29/6. мм.  
 у жарині.  
 підгре  
 бли мав  
 уа сурку  
 зосраз. бо, чи  
 ста дия і  
 велика

12. день. на  
 дає дощ.  
 червня,  
 12.  
 9. т. нивдегста. 49  
 жия сапанників.  
 сапане. кошту  
 є. нивтапа 52. 10  
 ки. кукуркузів. 10  
 усе сапане. сего ро  
 ку. сапане.



10 дощ. липень. до 5/7.

**ВЕН**

уже поганяно, частко. з. марабеш.

13/7 був ду же великий гра надав, нів году

ни, і убів гора динку гет, из ку курузів мнє чини

стали всі, ченчу чки, мнє мнє ну і кукуру

зи. трамкі від рощинсі але потаму тосуні

і мнє і кукуру зів, тесуло.

ча: КОСІВ. в дорі від 25. до 27/7. але

траву. град. у був, і суні, тай сіна, мало. мнє

поносим. сіно. поносим. и дхакі було. 10. нощі в сіна. поносим. 29/7. сіно досре

18. Серпень. 192

20. іл. на дощ. 2. не дім.

34. 4. п. 5. с. 6. н. 7. п. 8. в. 9. с. 10. ч. 11. н. 12. с. 13. н. 14. п. 15. в.

16. с. 17. н. 18. в. 19. с. 20. ч. 21. н. 22. с. 23. н. 24. п. 25. в. 26. с. 27. н. 28. в. 29. с. 30. ч. 31. н.

32. с. 33. н. 34. в. 35. с. 36. ч. 37. н. 38. с. 39. н. 40. п. 41. в. 42. с. 43. н. 44. в. 45. с. 46. ч. 47. н. 48. с. 49. н. 50. п.

51. в. 52. с. 53. ч. 54. н. 55. в. 56. с. 57. н. 58. в. 59. с. 60. ч. 61. н. 62. с. 63. н. 64. п. 65. в. 66. с. 67. ч. 68. н. 69. с. 70. н.

71. п. 72. с. 73. н. 74. в. 75. с. 76. ч. 77. н. 78. с. 79. н. 80. п. 81. в. 82. с. 83. н. 84. в. 85. с. 86. ч. 87. н. 88. с. 89. н. 90. п.

91. в. 92. с. 93. ч. 94. н. 95. в. 96. с. 97. н. 98. в. 99. с. 100. ч. 101. н. 102. с. 103. н. 104. п. 105. в. 106. с. 107. ч. 108. н. 109. с. 110. н.

111. п. 112. с. 113. н. 114. в. 115. с. 116. ч. 117. н. 118. с. 119. н. 120. п. 121. в. 122. с. 123. н. 124. в. 125. с. 126. ч. 127. н. 128. с. 129. н. 130. п.

131. в. 132. с. 133. ч. 134. н. 135. в. 136. с. 137. н. 138. в. 139. с. 140. ч. 141. н. 142. с. 143. н. 144. п. 145. в. 146. с. 147. ч. 148. н. 149. с. 150. н.



1 П  
 2 С  
 3 Н  
 4 П  
 5 В  
 6 С. 0  
 7 Ч  
 8 П  
 9 С  
 10 Н  
 11 П усіх: ром  
 12 В  
 13 С  
 14 Ч. С  
 15 П  
 16 С  
 17 Н  
 18 П погода  
 19 В  
 20 С  
 21 Ч. РОЖДАННЯ ДІВ.  
 22 П  
 23 С  
 24 Н  
 25 П  
 26 В  
 27 С. ВОЗВІСНЕННЯ  
 28 Ч  
 29 П  
 30 С

Вересень. 9. 1922.  
 корова зімкла  
 зношеними на 22/9

погана Осін  
 слава що  
 ніхто немо  
 не закута  
 тисі, через  
 дощі, мо  
 розів нема  
 садощі, і  
 дурно дні  
 і легви  
 люди за  
 талі до  
 4/11. Зет.

чисто.  
 уз ріки.  
 Тектична  
 катанка  
 на ніх.  
 перекладав.  
 у с. С. від  
 28/9 до 7/10.

1 Н  
 2 П  
 3 В  
 4 С. погода  
 5 Ч  
 6 П. 0  
 7 С  
 8 Н  
 9 П  
 10 В. сніг.  
 11 С  
 12 Ч  
 13 П. С. покрива  
 14 Н  
 15 П  
 16 В  
 17 С  
 18 Ч  
 19 П  
 20 Н. 0  
 21 С.  
 22 Н  
 23 П  
 24 В  
 25 С  
 26 Ч. мороз. перші  
 27 П. 0  
 28 С  
 29 Н  
 30 П. Ветер.  
 1 В. ЛУКИ. часно.

Жовтень. 10. 1922.  
 на ливах ку  
 курузи від 9/10. до

15/10. здохли.  
 але кукурузки  
 дуже маленькі, і  
 мало. макре так  
 гній, а б. віночки  
 маленькіх було  
 ми жели му  
 мелу. від 16.  
 до 26/10. здохли. і  
 вій мало, 63. коні  
 мушкетер 63. і  
 мушкетер дріс  
 ненька до сра.

та закута всі.  
 зет уз ріки,  
 завсім, чисто.  
 до 4/11. 1922.  
 слава Богу за те.







1922:7. Краса телиці: -  
поклада, 2: зуси, 15/4: 2.  
3. місці, по двох раках  
на, 5/5: уположиласі,  
корава м'яса мала,  
бичка, красий, нидо  
носила корова, 12: день  
але телят з доробу. 5/5.

1922:7. на 23 червні у, паложу  
сасі, телиці, м'яса, первісток  
мала бичка, ласіа, 1.  
акурат, увій час наріаху  
нак, уносила досре  
булоу сіо, з доробу. 23/6.

мірота, слават, тало.

виз, курити корову  
нової матиці ані

булоу сіо.

1922:7. Престо зростити.  
Озриваючу, поскін,  
пазан, из перет, на  
м'яса б'ярах, 4. ногах  
взлітах, занущені.  
з до м'яси, кагла вно  
стем. 8. чанів, шерока  
а 6. чанів, вусава.

У НОМ до Постелі.  
на ба тих з мурованов  
постелет м'ясти гуми  
і м'яст у поскін, і на  
зад вертав сі у оне  
м'яст тай у камин. і  
с'яде м'яста поскін.

Досбороти. так м'яста  
б'яграблант изкуткою  
наблизити прийдити. 2.  
вусава, а на вусава д'яра  
бу м'ястку, отак: —

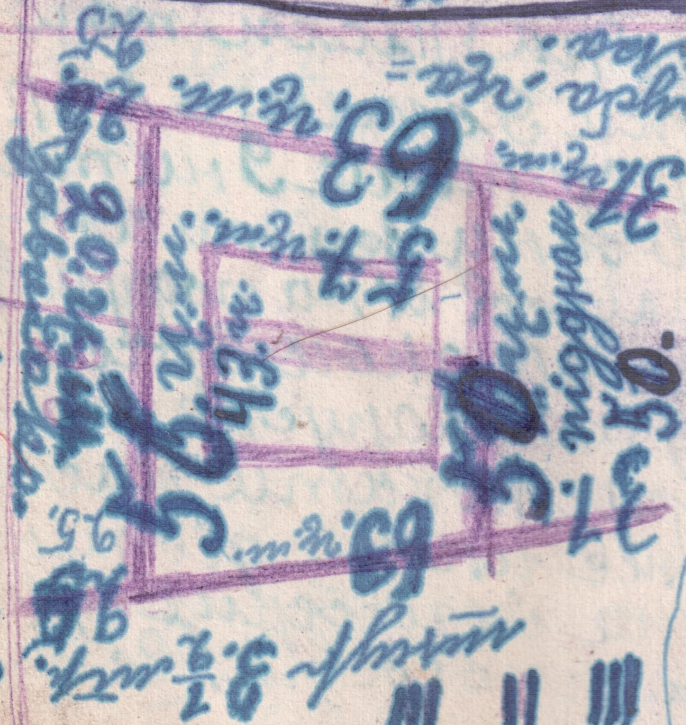
ухо м'ястка  
п'ясто, двана  
м'ястками прим'яст.





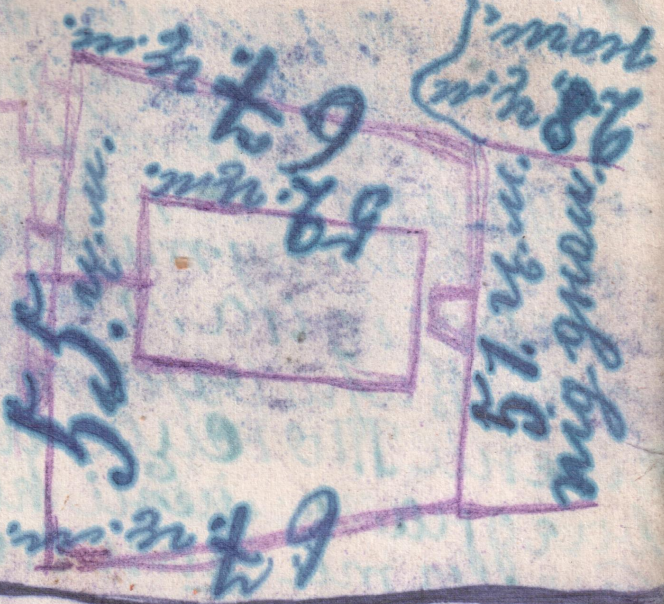


12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



внутри: 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



осба, карбопотта,  
всноті, 1. мт. 25. ч. м.  
в верху, 1. мт. 26. ч. мт.  
виг снотарука.  
а мін, 2. ч. мт. 27. ч. мт.  
мнн, змнн. ~~мнн~~  
1. мт. і 28. ч. мт.

